

LOCAL GOVERNMENT ACT 1972

NOTICE OF VACANCY / HYSBYSIAD AM SWYDD WAG

LALESTON COMMUNITY COUNCIL – CEFN GLAS 1 WARD CYNGOR CYMUNED TRELALES – WARD CEFN GLAS 1

Pursuant to Section 87(2) of the Local Government Act 1972, and the Local Elections (Parishes and Communities) Rules 2006.

Yn unol ag Adran 87(2) o Ddeddf Llywodraeth Leol 1972 a Rheolau Etholiadau Lleol (Plwyfi a Chymunedau) 2006.

NOTICE IS HEREBY GIVEN / HYSBYSIR GAN HYN:

- (1) That following the resignation of Councillor Stephen Sloan, a casual vacancy exists in the office of Councillor for the Laleston Community Council – Cefn Glas 1 Ward.
Yn dilyn ymddiswyddiad y Cynghorydd Stephen Sloan, bod sedd wag achlysurol yn bodoli ar gyfer Cynghorydd Cyngor Cymuned Trelales – Ward Cefn Glas 1.
- (2) If by 4pm Tuesday 4 July 2017 a request for an election to fill the said vacancy is made in writing to the Returning Officer of Bridgend County Borough Council, Civic Offices, Angel Street, Bridgend CF31 4WB, by TEN electors of the Cefn Glas 1 Ward of the Laleston Community Council, an election will be held to fill the vacancy.
Os cyflwynir cais ysgrifenedig, erbyn 4pm Dydd Mawrth 4 Gorffennaf 2017, am etholiad i lenwi'r seddi gwag dan sylw i Swyddog Etholiadau Cyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr, Swyddfeydd Dinesig, Stryd yr Angel, Pen-y-bont ar Ogwr CF31 4WB, gan DDEG o etholwyr Ward Cefn Glas 1 o Cyngor Cymuned Trelales, cynhelir etholiad i lenwi'r seddi gwag.
- (3) If an election is not requested as outlined above, the Community Council will co-opt a person to fill the vacancy as soon as practicable.
Os na wneir cais am etholiad fel yr amlinellir uchod, bydd Cyngor Cymuned yn cyfethol unigolyn i lenwi'r seddi cyn gynted ag y bo'n ymarferol.

NOTE / SYLWER :

Any person who writes requesting an election should state the address at which their name appears on the current Register of Electors. Further, advice can be obtained from the Electoral Services Office Telephone 01656 643296.

Dylai unrhyw unigolyn sy'n ysgrifennu i wneud cais am etholiad nodi'r cyfeiriad y mae ei enw'n ymddangos oddi tano ar y Gofrestr Etholwyr gyfredol. Ceir mwy o gyngor gan y Swyddfa Gwasanaethau Etholiadol, rhif ffôn 01656 643296.

Amanda Parsons
Clerk to Laleston Community Council
12 Kingfisher Close
Breckla
Bridgend
CF31 2NY

Dated / Dyddiedig: Wednesday 14 June 2017 / Dydd Mercher 14 Mehefin 2017